

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K. — f.

Hat óra — — 25 K. — f.

Három óra — 13 K. — f.

Egyes számok ára 1 korona.

TELEFON: 98.

BARS

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.

Nyúttéri közlemények garmond

soronként — fillér.

Gyakori hirdető- és a velünk

összekötésben levő hird. irodák

árengedményben részesülnek.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.

Kéziratok vissza nem adatnak.

Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:

Minden vasárnap reggel.

Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA.

A hirdetőket, előfizetőket a reklám-

előkat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.

A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA.

Hová lett a pénz?

Lépten, nyomon kereskedelmi, ipari életünkben egyébről sem hallunk, minthogy nincsen forgalom, nem megy az üzlet. Kereskedő, iparos, munkás és általában majdnem mindenki arról panaszkodik, hogy nincsen pénze. És valóban a pénztelenség mindinkább ijesztő mérveket ölt. Az ember, ha mélyebben beletekint a mai gazdasági életünkbe, önkénytelenül felvetődik a kérdés, hogy a pénz miért nem teszi meg ma is a szokott körforgását, miért nem jut a nyerstermelőtől az iparoshoz, ettől a kereskedőhöz, gyároshoz, majd ezektől az élelmezésen, ellátáson, nyersanyag-beszerzésen, munkabéren keresztül ismét vissza a közönséghez. Hol akad meg, hol tűnik el, honnan és hogyan jöhet ismét elő az elgurult pénz? Ez az a nagy kérdés, mely most a nagy közönséget, de különösen iparos és kereskedő köreinket nagy mértékben foglalkoztatja.

A Kassán megjelenő *Közérdek* c. közgazdasági hetilap anketot indított ezen nagyfontosságú gazdasági jelenség megvilágítására és arra a megállapításra jutott, hogy a pénznek legelső hivatása az, hogy forognia kell, ezt az östörvényt büntetlenül megszegni nem lehet, mert ha valamely ország mégis szembe száll evel az elvvel s a pénznek természetes útját a saját érdekében irányítja, szabályozza, ennek első sorban is a kereskedelem és az ipar adja meg az árát. Az államok pedig, csak mikor már késő, veszik észre, hogy az a látszólagos haszon, mit a pénzfolyam irányításával elérni vélt, oly nagy károkat okozott, hogy korrigálni már nem is lehet, vagy sokkal többbe kerül majd, mint amennyi hasznot remélt intézkedésével.

Ha megfigyeljük a pénzforgás helyes útját külön a kereskedelemben, külön az iparban, azonnal rá fogunk jönni a hibákra, melyek a bajt okozzák. A vásárlás és megrendelés statisztikai kimutatások szerint visszaesett 45 százalékkal. És éppen mikor a vásárlást és forgalmat árleszállítással kellene fokozni, mindenütt drágasági tendencia van. Elég reámutatnunk ebben a tekintetben arra, hogy csak maga a textil árucikkben 35 százalékos a drágulás, amit a gyárosok nyersanyag áremelkedésével magyaráznak. Természetesen a munkabér az

árú emelkedésével szintén emelkedik. Mi lehet a kereskedő teendője ily viszonyok között, midőn a forgalom visszaesése 45, a drágulás 35 százalék? Mit is tehetne egyebet, mint áruaktárát leredukálja és arra törekszik, hogy amit beszerez, forogjon, mert különben csunyán ráfizet kamatokban. A kereskedő és az iparos pénztelenségét fokozzák még azon körülmények is, hogy a közönség arra törekszik, hogy a drágábban előállított árut olcsón szerezzon meg, aminek következménye a nyereségek minimumra való redukálása, — továbbá, hogy a kintlévő követeléseit senki sem tudja behajtani, mert ha csak egy kicsit is erősebben forszirozza a dolgot, a hitelnyújtás szivességét azzal honorálják, hogy elkerülik az üzletet, pénz helyett kompromittáló reklámmal fizetnek s oda mennek, ahol új hitelt nyernek.

De hogy nyujtson a kereskedő és iparos olcsó hitelt, ha ő maga pedig képtelen mérsékelt hitelhez jutni. Talán a bankhoz forduljon? Hiszen ez a tönkhöz vezet a magas szalalék miatt.

Iparosaink és kereskedőink nem juthatnak nagyobb állami megrendeléshez. Nem kell messzire mennünk, elég reámutatnunk azon sajnálatos körülményekre, hogy rendszerint minden itteni munkát, legyen az állami építkezés, vagy egyéb megrendelés, idegen tőkével, idegen munkaerővel végeztetnek el. Ezzel szemben pedig kereskedőink, iparosaink mindent Prágából kénytelenek beszerezni. Tehát hogy forogjon a pénz, ha mindaz, ami odamegy, sohasem kerülhet vissza. Necsak a magános, de az állam maga is az itteni célok érdekében, itteni kereskedelmet, vagy ipart foglalkoztassa.

Az illetékes tényezőknek oda kellene törekedniük, hogy az itteni kereskedelem és ipar is megtehető támogatásban részesüljön. Az államok mai nagy gazdasági versenyében az erős alapzatú, jól megszervezett ipar és kereskedelem adja egyes országoknak a legszilárdabb támasztékot. Tehát államszempontjából féltett gyermek az ipar és a kereskedelem. Azonban ezek mégis csak úgy tudnak egyöntetűen, erős segítségére lenni az összességnek, ha az országban élő összes iparosok és kereskedők egyforma támogatásban részesülnek magától az állam részéről is.

Az illetőségi bizonyítványok megszerzésének lehetőségei.

Irtá: HEVERDLE FRIGYES, nyug. m. főjegyző.

(Folytatás és vége)

Az állami hivatalnokok, katonatisztek, honvédtisztek, a törvényhatósági tisztviselők és hivatalnok, a néptanítók, községi és körjegyzők, hivatalaik után járó fizetéseiktől, illetőleg nyugdíjaiktól községi adót az 1886. évi törvény 138 §-a értelmében nem fizetnek. Hasonlóan nem fizetnek a lelkesek sem hivataluk után élvezett javadalmazásaiktól. E törvényszakasz világos rendelkezése dacára némely hatóság a köztisztviselőktől is a községi adó fizetésének a 10 § szerinti igazolását követelte, holott ezek nem igazolhatnák olyasmitt, ami alól a törvény őket mentesítette, kivéve, ha fizetésükön kívül egyéb jövedelmük is volt.

A községi adózás alóli mentességet a törvény nem azért adta a köztisztviselőknél, hogy ezzel őket az illetőségszerzés lehetőségétől megfosssa. Ily ravasz fondorlattal párosult rosszakaratot a törvényről nem szabad feltételezni s így nyilvánvaló, hogy a köztisztviselőket, kiknek IV. oszt. kereseti adóját fizetésükből havonként levonták, az illetőség kérdésénél úgy tekintendők, mintha községi pótdadót is fizetett volna.

Vannak tehetős községek, ahol a községi pótdadót nem ismerik, mert minden kiadás fedezetét nyer a községi költségvetés jövedelméből. Kétségtelen, hogy ily községekben az illetőségszerzésre elegendő bármily állami adó fizetésének igazolása. Kiténik ez a törvény 11. §-ának b) pontjából, mely szerint a községbe települt két évi állandó ottlakás után kérelmére okvetlenül felveendő a község kötelekébe „ha ezen idő alatt községi adót fizetett vagy ennek nem léteben egyéb közterheket folytonosan viselt”. E jogi tétel érvényessége a köztisztviselőket esetére is kiterjesztendő, mert bár a törvény eredetileg erre nem gondolt, de az ok hasonlósága a kiterjesztést feltétlenül igazolja. Ugyanis a köztisztviselő a községi adó fizetése alól mentetve, rájuk nézve községi adó nincsen, tehát „ennek nemléteben” elég egyéb közterhek (IV. oszt. kereseti adó) viselését igazolnia.

A törvény nyilvánvalóan azért mentesítette a köztisztviselőket a községi adók fizetése alól, mert ők a község minden lakosára kiható s a köz javát elősegítő tevékenységet fejtenek ki (közbiztonság, pénzügy, közgazdaság, népművelődés, igazságszolgáltatás stb. stb.) s így teljesen méltányos, hogy ezen közhasznú munkálkodásuk községi közszolgálmány gyanánt betudassák. Ezt a felfogást a prágai legfelsőbb közigazgatási bíróság is magáévá tette egy postamesternek esetében, midőn ennek illetőségét megállapították, kimondván, hogy az illető hosszu évek során át teljesített közszolgálatával érdemeket szerzett arra, hogy a község kötelekébe tartozónak elismertessék.

Végezetül az 1886: XXII t. c. 16. szakasza hívom fel az érdekeltek figyelmét, mely szerint „azon esetekben, melyekben az illetőség az előző szakaszok alapján ki nem deríthető, a kérdés alatti egyén saját személyére nézve a következő rendben figyelembe veendő alapon utaltatik azon község kötelekébe:

a) melyben adót fizet;

b) melyben született;

c) melyben az utolsó öt év alatt leg-hosszabb ideig tartózkodott;

d) a lelenc, melyben találtattott;

e) a hadseregben való szolgálatra elő-állítva volt vagy önként belépett egyen azon községhez tartozónak tekintetik, amelyből előállítatott, illetőleg önként belépett."

Ily beutalásra a zsupáni hivatalok illeté-kesek s miután a törvény szerint minden honpolgárnak valamely község kötelékébe kell tartoznia, a zsupáni hivatalok a beutalás iránti döntés elől el nem zárkozhatnak.

A körmöci pénzverő.

Már hosszabb idő óta képezi állandó téma tárgyát a körmöci pénzverő s amióta hire ment, hogy Prágában új pénzverőt állítanak fel, a napilapok élénken foglalkoznak a körmöci pénzverő ügyével, mert attól lehetett tartani, hogy azt beszüntetik, mi által Szlovenszék egyik legrégibb és leghíresebb intézményétől lett volna megfosztva.

Ugy a vármegyék, mint az iparkamarák s egyéb faktorok tiltakoztak a körmöci pénz- verő megszüntetése ellen, s legutóbb Körmöc- bánya város Horváth sztarosta vezetése alatt küldöttésget menesztett dr. Englis pénzügy- miniszterhez, ki megnyugtató választ adott.

Helyén valónak tartjuk, hogy egy kissé bővebben foglalkozzunk a körmöcbányai pénzverővel, melynek révén a nagykiterjedésű arany és ezüst bányákra való tekintettel is, Körmöcbánya a főbánya város címét kapta. A körmöcbányai pénzverde létezése a XIII. századig nyúlik vissza, sőt ezen idő előtt is állott fenn, de csak 1382-ben lett tetemesen gyarapítva, amikor Nagy Lajos személyesen kereste fel a várost.

Utódja Zsigmond király szintén szíven viselte Körmöcbánya város bányaugyét és a pénzverő fejlesztését több privilegiummal fej- lesztette.

Zsigmond király különben — mellekesen említve — többször időzött Körmöcbányán s ott talált később menedéket Mária királyné is Jagello lengyel király lánya a most is tel- jes épségben levő 13 sz. házban, melyet igen számosan kerestek fel, mert híres fából

faragott menyezete és egyéb Anjou korabeli művészeti emlékei révén.

A pátensek és privilégiumok egész légiója pártfogolta a körmöcbányai pénzverőt

Igy a XV. században Erzsébet királyné majd Albert király, később V. László is ki- bocsájtottak ilyeneket s legfőképpen az arany- pénz verését, annak értékét szabályozták. Mátyás király is nagy fontosságot tulajdoni- tott a pénzverdének, de amellet a bányá- szatra is fektetett nagy súlyt s különféle intézkedésekkel igyekezett annak jövedelmét fokozni.

Halála után Beatrix királyné figyelmét sem kerülte el Körmöcbánya bányászata, sőt tovább is ment, amennyiben javadalmakat is juttatott a városnak.

Erdemesi elismeréséül nászajándékul kapta a két bányavárost és a zolyomi vár uradalmát is.

II. Ulászló idejére esik nemcsak az arany, de az ezüst pénz verésében elért forgalom maximuma s ez az időpont (1499—1503) arról is nevezetes, hogy ekkor kezdték ellátni a pénzeket évszámokkal is

Nagy súlyt fektettek a fém nemesítésére, hogy ez által az arany és ezüstpénz fém- értéke is nagyobboldjék.

Ilyen finomított fémből vert pénzek leg- először Róbert Károly és Vencel király ide- jéből maradtak fenn.

A mohácsi vész nem maradt követke- zmények nélkül a pénzverés terén sem, mert a trón körüli vízályok megbénítással fenye- gették.

Zápolya János fe tétlen rendelkezést akart magának biztosítani a pénzverde és egyál- talán az összes bányák fölött, de Körmöc- bánya város Mária királyné és testvére Fer- dinánd oldalára hajlott.

Ezért Zápolya nem Körmöcön, hanem Budán veretett pénzeket, de ugy, hogy a kellő szakmunkásokat Körmöcbányáról ho- zatta.

I. Ferdinand nem honorálta azonban kellőleg Körmöcbányának hűségét, amennyi- ben a pénzverés és a bányászat feletti fel- ügyeletet idegen hatóságra, még pedig az alsó ausztriai kamarára ruházta, míg a többi pénzügy a pozsonyi kamarához lett utalva s

igy a pénzügyi közigazgatásban dualizmust létesített, mi cseppet se volt előnyére a fém gazdaságnak s csak arra volt jó, hogy I. Ferdinand jövedelmét gyarapítsa.

A régi körmöcbányai pénzekem látható „B" jelzés csak a numizmatika tudományába avatottak előtt volt ismeretes.

Ezen jelzés ugyanis III Károly által 1766-ban lett elrendelve, amikor a többi pénz- verés is kapott utasítást bizonyos jelzés alkalmazására.

Ezen rendeletből tudható meg, hogy hol voltak azon időben pénzverdek.

Igy egyebek között megtudjuk azt is, hogy Prágában is volt már akkor pénzverő, mely a „C" betűt használta pénzéin.

Jellemző az egyes pénznemek elnevezé- sének származási ideje is Igy pld. I Mátyás idejéből (1458—1490) származik a garas, II. Ulászló idejéből (1490—1516) a tallér, I. Lipót idejéből (1657—1705) a poltura, vala- mint a krajcár.

Nagy lendületet vett a pénzverés és a bányászat ügye Mária Terézia alatt, ki fel- fogván ennek nagy horderejét, bányakadé- miát létesített Selmecbányán.

Mária Terézia intézkedésére az arany és ezüst pénzek körirattal is lettek ellátva, II. József alatt már némi visszaesést is tapasztalhatunk s a pénzverés jövedelmezőségével nem sokat törődtek.

A későbbi időkben, különösen Napo- leon bukása után újból felvirradt a pénzverés és bányászat napja s a dualizmus is jelen- tékenyen enyhült

Az 1832-ben behozott új valutarendszer hatalmasan előmozdította a pénzverést s gigászi mértékben folyt a munka, milliószámra került ki az új pénz a verőgépekből.

A költő siremléke.

A következők újabb adományok érkeztek

Kersék János dr. siremlékére:

Jakubcsák Olga Kassa 100.—

Eddig befolyt végösszeg: 5396 30

Összesen: 5496 30

BÁTYÁMNAK.

Minden egyébtől eltekintve, bizonyára szabad nekem e helyütt Léva városörténelmi adatforrás anyagát is egy változatos élet- pályára végeztén, amiből több esztendő a mi „gyökér" társadalmunké is volt: a végül is a szülőföldjéden — reánk lokálter idegenben elhunyt férfiről, s telhető tárgyilagossággal megemlékezem.

Kriek Aladár városunkon évtizedig volt a lakosa. Ismételten tartózkodott körünkben, ugyanis mint a Belcsák család legközelebbi ro- kona. Utóbb már szinte lévaivá válni lát- szottat.

Mindjárt pályája elején, (a mult század 70-es éveinek végén) hogy t. i. a Gazdasági Akadémiát és az Állatorvosi Főiskolát elvé- gezte: itt a Lévai Uradalom gazdaságában vállalt alkalmazást. Innét rövidesen az öreg József-főherceg Békésmegyei — Kigyós — uradalmához került széleslátókörű gazdatisztul.

Már itt nyilatkozta az eredeti tanulm- nyától eltérő: társadalomfejlesztő hajlamai. Az Alföldi tanyai iskolák szervezése és álla- mosítása érdekében hasznosan tudott közre- működni a nép érdekében az állam funkcioná- rusai és a nagybirtokosok közt.

Szakmájával irodalmilag is foglalkozván, csakhamar a fővárosba került az Országos Gazdasági Egyesület belső munkásai közé. Nevezetesen annak nagytekintélyű szaklap- jához, a „Közletek" hez. Különösen az állat- tenyésztés, tejtermelés és értékesítés terén dolgozott. Mikor a lap szerkesztését Ordódy Lajostól átvette, a gazdaszervezetek moderná- tétele révén tette nevét országosan joghaz- zásává. Ilyen minőségben fontos szerepkört ruháztak rá a Millenium idején. Az Ezred- ez-es-kiállítás egyik osztály igazgatója, Schmidt József főigazgatónak jobbkeze volt. Valahány osztályban, pavalionban agrikultúr vonatkozás volt (földművelés, erdőszet, népipar, a falu,

tanügy) szakértő tanácsát mindenütt szívesen vették, kikérték. De európai műveltsége alap- ján a Kiállítás minden ércsörgedezésében érvényesült. Ezen munkásságának jutalmul kapta meg a Lipótrend keresztjét

Majd a Kisbéri állami ménes gazdasá- gához nevezték ki jószágigazgatóul. Szakiról tollát itt sem pihentette. De a magyar állam par-excellence agrikultúr érdekeivel asszociá- lódva hovatovább a társadalmi kérdések bon- colása s az összpolitikát érintő publicisztikai munkásság vette igénybe írói és közéleti egész szereplését.

Nevezetesen a választójogot szabályoz- tatni akaró politikai és irodalmi hullám őt is magával ragadta. Az aktív tisztviselőnél szo- katlan bátorsággal a kormányzás hibájául róttá fel a nemzeti egység vizsgálatában a politikai fejlődésnek és a kulturális fejlődésnek merev elkülönítését — más és más vetés- forgón való tényezését. Hogy a politikai közéletbe folyton fokozódva fűródik be a „relativitás" — az Elvtelenség elve.

A relativitást az egyetemes fejlődés aka- dályának, emberi gyarlóbb természetünk veles- zületett korshajtásának hirdette. Tagadta annak a politikának jövőjét, amelyik a rela- tivitás elvének terjedésére és terjesztésére épít. A tiszta erkölcs abszolút uralmát, az etikai törvények keretében a jogos érdekek- nek, az általánoshoz alkalmazkodó, a ma- gasabbrendű előtt meghajló igaz érdekek- leendő érvényeszerést kívánta és propagálta nemcsak a politika, de a közélet minden terén

Kevesen tudták a mult évtizedben itt közöttünk nyugalmaskodó férfiről, hogy micsoda gondolatok fekdűdtek el annak szem- lélődő lelkét; hogy azok küzdelmében kész volt férfikora javában a biztos, az előkelő, a jól jövedelmező pozíciót is elhagyni

Ide jött közibénk elmékedni világfelfo- gások alakulásáról, küzdéséről, törtetéséről.

Ide jött, hogy a benne lobogó karitativ, ma- gasabb életelveket egy szűkebb város társa- dalmi körben juttassa érvényre tehetsége és módja szerint csendes feltűnni nem akarás- ban. Bár a Világáború s azt követő köz- vetlen idő a Rökkantügy gondozásával a nyilvánosságra is kikényszerítette . . . Sokan vannak nálunk testi és lelki rokkantak, akik mindig áldani fogják Kriek Aladárnak a min- denkire nehéz napokban az igazi bajt meglátni tudott érzékét a környezetétől önmagától is titkolt jótékonykodását . . . emlékéit.

Egy lustrumban a Casinó is megválasz- totta igazgatójának. Az e minőségben adott közgyűlési beszámolója a gyakorlatban nemes, karitativ filozófiájának eszmekörében ismer- tette meg a puritán embert.

Akkoriban írta meg s adta ki „A rela- tivizmus elve a politikában" című nagyobb tanulmányát is.

Az épen kitört nemzetek fergetege persze az elveket sutba kergette.

Engedtség meg itt nekem, hogy egy látnoki szemnek fáklájájt meglobogtathassam, hogy a nyilvánosságra sem került társada- lomtudományi Essay-ból idézzek:

„Mennél inkább részt vesz a nemzet a politikai munkában, az álrófiáták zavaró beavatkozása annál jelentéktelenebb lesz és a népnek az a természetes tiszta lá- tása is annál inkább érvényre fog jutni, amellyel a gyümölcsstermő ágat a fattyuhaj- tástól megtudja különböztetni: politikai életé- ben megtudja érteni, hogy az erkölcsi tör- vény uralmának a relativitás elve fölött föl- tétlenül uralomra kell jutnia."

Érdekesen mutatja a mi szűkebbi, pólis- államunkban történeken is meditatónak gon- dolkozását ez az okfejtés:

„Szakitanunk kell azszal a felfogással, mely a világfelfogás vagy hitbeli kérdések egyedüli lényegében, a legfőbb erkölcsi tör- vényben sem lát eléggé pozitív és exakt tar-

M I A S P O R T ?

SZOMBATHY PÁL.

(Folytatás.)

Ha ezt a gondolatmenetet továbbsszöjük, rájövünk, hogy a vívás még magasabb rendű sport. Az iskolavívás körülbelül a szertorna sport színvonalát üti meg, mert ott a vívónak csak technikai nehézségeket kell leküzdenie. A szabadvívásnál már új momentumok merülnek fel. Itt a vívó a technikai nehézségeken kívül ellenfele éber szellemével is szemközt áll. Éppúgy kell helyzetet mérlegelnie, elhatározásra jutnia s azt keresztülvinnie mint az ismeretlen terepen sislőnek. De a terep nem titkolja a sifutó előtt a nehézségeket s az idő előrehaladtával szép sorrendben elétárja azokat, ezzel szemben a vívó minden elképzelhető csalafintaságot igénybe vesz, hogy ellenfelét szándéka felől minél tovább kétségben tartsa és tévútra vezesse, sőt törbe is csajja.

Az atléta, a tornász vagy a legkiválóbb műkorcsolyázó mindig előre megtervezi produkcióját és végrehajtás közben, — amíg a test a technikai nehézségek leküzdésén fáradozik, — a szellem csak sorrendet tart, ellenőríz és korrigál, de nem alkot soha.

A sifutó vagy a vívó munkájához ellenben a technikai tudás csak az illető sportág üzésének lehetőségét adja meg, de magát a sportot a szellem folyamatos alkotása képviseli.

A társas tornajátékok vagy sportjátékok, melyeknek legjellegzetesebb képviselője a futball, sport-színvonal szempontjából nagytalánosságban a víráshoz hasonlíthatók. Annival ugyan alacsonyabb rendűek — és egymás között is ez rangsorolja őket, — hogy az események korántsem követik egymást oly gyorsan, mint a vívásnál s az ellenfél szándékának felismerése is lényegesen könnyebb, viszont ezeknél egy új elem merül fel. Mig ugyanis a vívó saját erejére van utalva csupán, addig a társas sportban nem csak ellenfeleink, hanem társaink helyzetét és egymástól eltérő képességét is számításba kell vennünk mérlegelésünkkel.

Ezzel a változattal száma óriási módon fokozódik s a játék a nézők számára is sok-

kal élvezhetőbbé válik. Ebben találhatjuk meg a futball nagy népszerűségének az okát is. A futballban ugyanis a játék helyzete általában véve könnyen felelhető és mérleghető, sőt aránylag rövid gyakorlat után az esetenként legjobb elhatározást is csaknem hibátlanul el lehet találni, csupán a keresztülvétel nagyon nehéz. S mivel a helyzet felismerésében és mérlegelésében, valamint az elhatározásokban a nézőközönség lélekeben éppúgy részt vesz, mint maguk a játékosok, sőt azt mondhatnám, hogy a néző a mindenkor főszerepet vívó játékos helyébe képzeleli magát, a szenvedély úgy magával ragadja, mintha maga is játszana, Innen van az, hogy a futball olyan emberekből is fana tikusokat nevelt, akik életükben még sohasem rugtak labdába.

Az eddig felsorolt sportágak mind meg egyeznek egymással abban, hogy ha egyik-másik, — mint az autóvezetés — nincs is jelentős testmozgással összekötve, üzésükhöz egyaránt bizonyos aktivitás szükséges, ami arra enged következtetni, hogy ez az aktivitás minden sportágnak lényeges alapfeltétele. Mivel pedig a céllovésből és a horgászásból ez teljesen hiányzik, sokan kétségbevonják, hogy ezek a sportok közé volnának sorolhatók. Vizsgáljuk meg, igazuk van-e?

A céllovésből valóban csaknem teljesen hiányzik a mozgás, illetve az izom-munka. A céllovó tevékenysége abban áll, hogy lövegyverének irányvonalát a célpontra irányítja, s ha ezt elérte, igyekszik fegyverét mindaddig mozdulatlanul tartani, míg a lövést le nem adta.

Ne vezessen bennünket félre, hogy a katonapuskával való lövéshez izomerő szükséges, még pedig úgy a célratartáshoz, mint az elcsattantáshoz. Hiszen miniatűr-puskával is rendeznek versenyeket, sőt abban az irányban is mozgalom folyik, hogy a távcső használatát is megengedjék.

Hol ott a sport, ahol pihelykönyű, gyorsító billentyűvel ellátott távcsőves puskával lövöldöznek, kérdezik sokan. Pedig a céllovás sport lényegét mindez nem befolyásolja.

Bármily sportot üzzünk is, a főörömet a teljesítőképességünk fölötti gyönyörködés szerzi. A teljesítőképesség foka viszont annál

nagyobb, minél tökéletesebben uralkodunk idegeinken és izmainkon.

Amint pedig a súlydobásnál sem az a nehéz, hogy a súlygolyót a kellő szög alatt dobjuk el, hanem az, hogy összes izmunk erejét fokozatosan gyorsuló mozgás alakjában lehetőleg száz százaléka a súlygolyó súlypontjába juttassuk, éppúgy a céllovésnél sem a célzás, célratartás és elcsattanás a nehéz, hanem az, hogy a megcélzás pillanattól az elsütés pillanatáig olyan tökéletes nyugalmat erőszakoljunk testünkre, hogy még tudomunkánk, szívdobogásunk és vérkeringésünk is a lehető legcsekélyebb legyen.

Amig tehát a súlydobásnál az a cél, hogy izmaink munkáját a legmagasabb fokra csigázzuk, addig a céllovésnél arra kell törekednünk, hogy izmainkat és idegeinket feltétlenül nyugalomra kényszerítsük.

A két tevékenység csak látszólag különböző, hisz mindzettőnek az az alapja, hogy idegeinknek és izmainknak minél tudatosabb urai legyünk, akár munkára serkentjük, akár nyugalomra kényszerítjük azokat. A céllovés tehát éppúgy sport, mint a súlydobás.

(Folyt. köv.)

Különfelek.

— **Kérelem.** Az Árvaházat fenntartó lévai Nőegylet felkéri azon nemesszívó adakozókat, akik az árvák részére némi karácsonyi szeretetajándékot óhajtanak juttatni, sziveskedjenek azon tárgyakat (ruhánemű, játék, könyvek, cukorka stb.) legkésőbb dec 23 ig (péntek estig) elküldeni, hogy a hiányzó dolgokat az árvák részére beszerezhessük.

— **A lévai magyar kultúrest,** melynek jóvedelmét a rendezőség **Kersék** János siremlékére ajánlotta föl, nagy arányai napról-napra mind jobban bontakoznak ki. A közönség köréből a rendezőséghez intézett kérdézősködések mind a legelőnébb közérdeklődés tanúbizonyságai. A kultúrest műsora gazdag, fényes és minden tekintetben rendkívül értékes lesz. Csak el kell olvasni a szereplők neveit, akik az est programjának abszolút értékét garantálják. **Kárpát** Zoltán a mély invenciójú zeneszerző, aki Kersék

talimat ahhoz, hogy benne a politikának pártmóttévó alkatrészt ismerné fel, vagy épen pártpolitikai taktikázások céljából ide a szó forgatóknak, a célok szerint különfeleképen értelmezhetőnek véli ezt."

A „kézirat gyantán” tekinteni kért, de a befogadatlakért a felelősséget minden fórumra Szerzőileg vállaló könyv — a Nyitrai és Társ R. T. könyvnyomdájában — 1914 ben, éppen a Világéges overtürjének elhangzásakor nyomtatott Nekem 1919 június havában prezentálta a példányomat.

Szokásom könyveimet olvastukban ceruzával végigboronálni. Bátyám ezt tudván, utóbb betekintésre elkérte a dedikált példányt. Egyik lapjához, ahol a relativitás elvének a sajtóra gyakorolt hatásáról írva felkiált, hogy „nem minden fáj a közönségnek, ami fáj — az Irlónak!”... én ezt a megjegyzést róttam a példányom szélére: „Az egész probléma az emberiség faji fejlődés eugeniája. jóirányú, erkölcsi kérdésének eszméje körül forog — és igen jól van megírva.”

Erre a rokonságos megjegyzésre egész kommentárt zúdított reám. További szél és lábjegyzeteken, betoldásban felvonultatta az Abszolút, a Összesség célját, Einstein, Haecclit, Weltréselét, a „monismus”, Goethé mondását (Wo Begriffe fehlen, dort stellt ein Wort zurdfechten Zeit sich ein!) — s ezzel zárt: „E a faji fejlődés abszolút elvét, illetve az én abszolút értékét jelentő Eszméből nem akarok jól kamatozó tőkét kovácsolni a magam számára. Tudom, hogy idővel majd lesznek mások, akik a maguk részére fogják kamatoztatni és — tisztátalanán fogják tenni Ártani fognak, Hátráltatni fogják — egy kiscit — az érvényesülését. En csak: *bizom* az Eszme igazságában; Kedves Jenőm csak ennyiben veszem ki belőle azt a részt, ami engem illet.”

Igen tárgyilagosan vette a dolgokat.

Elismerést semmiféle tárgyban, formában senkitől sem várt és fogadott el.

Mikor az agyafőbe jegyzett példányomat, rokonságosan bizalmaskodások kedves jelét is visszakaptam, további szeljegyzettől ezt irtam oda: Alikám! Rád ismerek Ma is az vagy, aki gyermek- és ifjkorban voltál. Az önzetlen, a kollektív altruizmusnak útját fanatikusan taposó férfi.

Ebben az órában mikor koporsódra hullani hallom az annyira szeretett föld göröngyöket, ezzel töltöm ki az emlékezet friss visszaidézésére kehezvett társadalombölcseleti munkádnak ezeket a bizalmasan disputáló sorokra bizonyára várakozott szegélyhelyét: Kedves elköltözött Bátyám! Aki a Magának és Családjának elimine linia élni kötelességen túl a mindenkori társáskörnyezetének lelkébe is úgy tudott belemarkolni: Az egyetemes vonatkozásokban is hasznosan élt. De — az örök: *de!* — bocsáss meg, ha korrigálom a fentebb hivatkozott, a Sajtót, ezt az örök relativistának mondott nagyhatalmat, illetett nyilatkozatodat. A megapoztrofáltad Közönségnek is kezd már fájni, ami az Irlónának is fáj. Vagy, hogy ez is az örök cirku’us vicíziusokhoz tartozik? — Ez az örök De! töltse el az immár apai kis örököd rögvél takart s minket Relativistákat végeleg itt hagyó szép lelkeidet, íról sérénységedet, társadalom bölcseleti nagy és szent hitedet.

S mikor most megtértél apai latifundiudnodnak hatlányi örökébe, egy mozgalmas társadalmi élet után bölcsele hallgathassad onnét a *biztat* Eszméd igazságából jókamatot szedőknek erkölcsi magántöke „kovácsolását.” Amit Te még a rokonságos, néma kapcsolatban is szerényen elutasítottál magadtól, amint azt élted utolsó lusztrumában, napi sétéid közben utcaútnak disztive róván Nálunk obszerváltad. Most ott és onnét medítálj róla, ahol bizonyára nincs relativizmus; ahol érvé-

nyestülhet ábrándképed; az abszolút — Egy. A válogatás nélküli, az osztálymentes, rendületlen emberszeretet.

En ilyenek tudatával őrzök a fórumokon való szereplést kerüti Bátyámnak életéből egy korábbi és másik egészen friss emléket. Küldöm őket utána.

Azt, mikor egy kedves diák majálison a budai hegyek Normafájánál, Disznó-főjénél, Szép-lonáján szerezte meg az egy napra Rá, érve érett diákra bizott minorum gentiumnak, osztályomnak a felsőbb osztályosokkal, a saját évjártával egyenlő, a relativitást nem tűrő diák igazságát... s azt, mikor multkor legutóbbi látogatásakor rokkantján könynyező szemekkel érintették itt jótékonykodott kezét Léva piacán.

Ami idő élettörténének folyamán a két esemény közt elpergett — lelkem nekem úgy valja — semmivel sem volt ezeknél kisebb tartalmi érték nélküli való érzés- és cselekménybeli társaséleti kiélés. A magyar társadalom Klójának ezt kell Róla feljegyeznie.

Mert — s összegzelek — az emberi közönségnek a létezőnél valami tökéletesebb formája volt az ideálo. Agyad szíved mindig ezzel — hited szerint nem Utópia — volt tülfüve Vásári-úr sohasem érdekelt Olyanféle Szokrateszi tanító-lélek lakozott Benned. Észnyitogató, jellemeket farnagi akaró beszélgetéseket bárkivel is szívesen provokáltál, de anélkül, hogy mások cirkulusait agyongázolatlád volna. Mert minden elbédkerült, megvalogatand kérdést általános emberi viszonylatban tudtál, vagy legalább igyekeztél megítélni, megharcolni.

Mindezekért sok öreg és friss hálás emlékezés virraszt sírodon... az obligátus rokonin tül

Porlandó részedet ennek konstataálásával temeti szerető Öcséd: 1927 XII 7.

Kriek Jenő.

magyar dalait szétröppentette az egész országban s olyan népszerűvé tette, hogy pl. csak az „Eztüktörös kávéházban...“ című dalnak kottájából mintegy negyven ezer példány kelt el. A rádió közönsége ezen az estén nem csupán hallani, hanem szemtől-szembe látni is fogja kedvenc kamaranékesét *Teley* Sándort, aki látatlanban oly sok élvezetet szerzett már pompás hangjával és énektudásával. *Jakubcsák* Olga szavalóművésznő Kassáról fárad el Lévára, csupa önzetlenségéből és művészi lelkesedésből, hogy lerója szoroténeke adóját kedvenc költője iránt, akinek verseivel kelet-szlavenszkoí előadásai folyamán oly sok sikert aratott. Szerepel *Ciczka* Angela kiváló zongoraművésznőnk, akit bizonyára nem kell bemutatnunk közönségünknek, hiszen Szlovenszkozszerter ismerik. *Karajáth* Márkus dr. Kersék életének és költészetének ismerője és jellemzője is gazdagítani fogja a műsort értékes előadásával. *Veress* László bori-i református lelkész ezen az estén lép először Léva közönsége elé, mely egy izmos tehetségű recitátort fog benne megismerni. Egyik ragyogó gyönyögszemé lesz a kulturistnek a Lévai Dalárda szereplése *Heckmann* István karnagy vezényletével. *Ország* Rezső a Kőrmöcbányán élő kiváló zeneszerző, aki Kersék Jánosnak több színpadi művét is zenésítette, a kultúrest alkalmából zenét szerzett a halott költő „Magyar lányok“ című költeményére s azt a lévai dalárdának ajánlotta föl emléklül erre az este. A dalárda többek között ezt a gyönyörű darabot is előadja. A rendezés és előkészítés terén mindenütt a legnagyobb előkészítést tapasztalja a rendezőség.

A zólyomi nagymegye közgyűlése. A zólyomi nagymegye téli rendes közgyűlését kedden tartotta meg *Dula* Igor dr. szupán vezetésével. A közgyűlésen a lévai járásból *Gyapay* Ede dr. a magyar ker. szoc. párt tagja vett részt. *Bándy* Endre beteg volt. A közgyűlés főtárgya volt az 1927. évi zárszámadás és az 1928. évi költségeloirányzat tárgyalása. A magyar ellenzéki pártok arra való tekintettel, hogy a megyebeli magyar gazdaközönség az adózás terén sokkal súlyosabb terheket visel, mert a magyar vidéken a földadó holdankint 428 K., addig a szlovák vidékeknek földadója 0.67 K., ennek arányában kérték az egyes társadalmi egyesületeknek és magyar kulturintézményeknek anyagi támogatását a megyei költségvetés keretében. Az indítvány során kifejtődött ezemcsere és vita után akként határozott a közgyűlés, hogy a zólyomi nagymegye területén működő s rendezés jóváhagyott alapszabályokkal rendelkező társadalmi egyesületek és egyéb kulturintézmények, mint pld. a megye területén működő magyar közkönyvtárak, dalegyületek, stb. egyenlő elbánásban fognak részesülni a szlovák hasonló egyesületek és kulturintézményekkel. Ennek a kérdésnek tárgyalása során *Tarján* Ödön a magyar ellenzéki pártok nevében az erre vonatkozó határozatnak jegyzőkönyvébe való foglalását és nyomban való megőrkítését kérte, ami meg is történt. Ezen az alapon azután a magyar ellenzéki pártok bizottsági tagjai szintén hozzájárultak a költségvetés meg szavazásához. Egyben kimondották azt is, hogy a kiutalandó kultúrsegrőlgy visszamenőleg az 1927. évre is vonatkozni fognak. A megyei pótdadó 168 százalékban lett megállapítva a mintegy hat millió koronányi fedezetlen összeg pótlására, míg az összes kiadás 29 millió koronára rug. A kommunista párt bizottsági tagjai a költségvetés ellen szavaztak, mert javaslatuk, mely a munkanélküli segélynek 250 ezer koronával való felemelését kívánta nem lett honorálva. A tárgysorozat többi pontja vita nélkül lett letárgyalva. *Szilassy* Béla dr. elfogultságára való hivatkozással megyebizottsági tagságáról lemondott. Helyébe a különböző bizottságokba Nagy Sándor, a magyar nemzeti párt igazgatója lett bevalasztva.

Vallásos-est. A lévai prot. leányegylet múlt vasárnap tartotta adventi vallásos estélyét szép számu érdeklődő közönség jelenlétében. Gyülekezeti ének után *Antal* Gyula ref. lelkész imája következett s majd Máté XXV. 1-5. v. alapján tartott, figyelmet mindvégig lekötő biblia magyarázatot.

Utánna *Gadl* Gizella szavalta Szabó Géza „Adventban“ című költeményét, kedves előadással, szépen sikerülten adva elő. Ezt követte egy vendég leány felolvasása, aki egy kis történettel pihentette a lelkeket. Az estély kiemelkedő pontja volt *Ördög* Lenke szavalata, előadva szívből markolólag, Losonci Ilonka „Hitetlen“ c. költeményét, szinte magával ragadta a hallgatóságot s nem egy számból csalt ki, szép szavallatával könnyeket. A meghatottság vonult végig *Bándy* Endre ev. főesperesi szívből fakadó imáján is, melyet a gyülekezeti ének követett s ezzel az estély véget ért.

A lévai Kat. Kőr köréből. *Guba* János, a lévai Kat. Kőr aligazgatója ezen tisztségéről lemondott. A Kőr igazgatóválasztmánya a lemondás ügyével foglalkozván, megvizsgálta a lemondás okát s ennek megtörténte után a lemondást nem vette tudomásul, hanem *Guba* Jánost bizalmáról biztosítván, küldöttsgé által kérte fel tisztségének további megtartására. *Guba* János a közhajának eleget téve, lemondását visszavonta, ezzel a Kat. Kőrben az aligazgató válság megoldást nyert.

Protestáns leányok bazárjában ma délután a megmaradt tárgyakból végkiárusítást rendez, mely alkalommal az összes tárgyak rendkívül olcsó áron adatnak el.

Kultúr-est. A lévai ker. munkás-egyesület 1927. évi december hó 18 án este 6 órákor kultúrestélyt tart Barsi-utca 11. sz. helyiségében. Program: Szavallat. Alföld. Irta Petőfi Sándor Szavallja *Szloszár* János. Felolvasást tart *Mischák* István plebános. Zeneszám. Előadja *Forgács* Béla. Ének. Előadja *Tupinszky* József, hegedűn kíséri *Forgács* Béla. Szavallat. Az árvizi hajós Irta Vörösmarty M. Szavallja *Guba* Annuus Szavallat. Honvéd özevgye Irta Arany János. Szavallja *Móricz* Ilonka. — Beléptidij nincs, a közös kiadásokhoz 1 korona fizetendő A nagydémű közönség szives pártfogását kéri a vezetőség.

Eljegyzés. *Boros* Mici és Dr. *Vidlička* Jaroslav, kórházi igazgató főorvos, jegysek. (M. k. é. h.)

A lévai nőegylet farsangja. Az árvaházat fenntartó lévai nőegylet reprezentációs játékcélú bajját január 21-én rendezi meg művészesztellyel kapcsolatban.

Gyermekelőadás. Folyó évi dec. hó 11-én az izr. hitközség tanácstermében szindarabbal egybekötött műsoros gyermekelőadás volt. A növendékek „Az ördög“ c. szindarabot adták elő. A főszerepben kitűntek: *Steiner* Zauzi, *Wertheimer* Irén, *Welvert* Márta, *Preisich* Márta és *Gertler* Elza. A szindarabon kívül szebbnél-szebb mese szórakoztatta a tekintélyes számban megjelent közönséget.

Pásztorjáték. A lévai Ker. Munkás Egylet saját helyiségében december 26 án hétfőn karácsony másod ünnepén karácsonyi pástorjátékot rendez. Utánna tea és táncmulatság. Kezdeté 8 órákor Belépti díj 5 K.

Szilveszter-est. A legutóbb megalakult nagykálnai Iparoskór a *Blazsek* féle vendéglőben 1927. december 31 én este fél 9 órai kezdettel táncos és kabaréval egybekötött megnyitó Szilveszter estélyt rendez Belépti díj 8 korona.

Adományok. *Jakubcsák* Olga úrhölgy Kassáról, aki a Kersék-est egyik szereplője, Kersék síremlékére száz koronát küldött hozzánk. — *Magyar asztalárság* (Léva) a Kath. Kőr segélyakciója javára 45 koronát küldött kiadóhivatalunkba. Rendel-tetési helyére juttattuk.

Az útlelet karácsonyi záró-órásja. A kereskedelmi minisztérium pozsonyi osztálya az 1891. évi XIII. tc. §. 3. §. a és az 1913. évi XXXVI. tc. alapján a karácsonyi bevásárlás és a lakosság ellátásának megkönnyítése érdekében megengedi, hogy a szlovenszkoí kereskedők és iparosok vasárnap, e hó 18 án 8-12 és 2-7 óráig, továbbá december 20 atól 24-éig és december 31-én déli szünet nélkül reggel 8 órától este 7 óráig tarthatnak nyitva. A 8 órai munkaidőről és a tulorák díjazásáról szóló 1918 évi 91. számú törvény rendelkezését azonban pontosan be kell tartani.

Szilveszter-est a Katolikus Körben. A lévai Kat. Kőrben most is megtartják a hagyományos szilveszteresti kedélyes háziösszejövetelt, mely családias, meleg hangulatával évente kedves szórakozást nyújt a Kőr tagjainak és azok barátjainak. Hangulat-emelő vidám műsorral most is történik gondoskodás, meglesznek az elmaradhatatlan szerencse malacok is, így megint kellemes este van kilátás.

Karácsonyi- és újévi postaforgalom. A prágai postáigazgatóság közlése szerint december 24 én, (karácsony estélyén) szombaton a postaforgalmat délután 1 órákor zárják le. Kivételt csak a csomagkihordás képez. Karácsony első napján és újév napján teljes postaszünet van. Karácsony másodnapján és január 6 án a posta vasárnapi szolgáltatást teljesít, amikor is a telefon-és távirati díjak a hétköznapiak.

Karácsonyi ünnepély. Az igralmas nővérek leányiskolájának növendékei, karácsony első és második napján, játékcélú gyermekelőadást rendeznek 5 órai kezdettel. Részletes műsor jövő számunkban fog megjelenni.

Figyelmeltetés. Ugy értesültünk, hogy valaki az igralmas nővérek zárdája javára segélygyűjtést folytat, ezennel figyelmeztetjük városunk közönségét, hogy az igralmas nővérek intézete senkit sem bízott meg ilyen gyűjtésre.

Teadélután. Az L. T. E. karácsony másodnapján dec 26 án hétfőn d. u 4 órai kezdettel tartja 3 ik teadélutánját az *Adler* féle kávéházban.

Teaestély. A lévai izraelita Nőegylet által a f. évi szilvesztereti teaestélyére, mely a városi szálló nagytermében 9 órai kezdettel lesz megtartva, már nagyban folynak az előkészületek. A rendezőség minden módot és alkalmat fel fog használni, hogy a közönség, mint a lévai izr. Nőegylet vendégei a legjobban érezzék magukat. Ezen szilvesztereti teaestélyre is az idény elején kibocsátott általános meghívók szólnak s amely teaestélyre a lapok útján is tisztelettel hívja meg a rendezőség Léva város és környékének társadalmát.

Léva város rádióját, melyet a közművelődési egyesület, mint a prerañi ipariskola gyártmányát, a városi közkönyvtár részére adományozott, az elmúlt napokban szerelte fel a Radio Central Kern cég a város-ház épületében s ez a könyvtár berendezése után e város községének rendelkezésére fog állani. Ezen nyilvános radio állomás felállításával a város mindenestire szép kultúrmissiót teljesít.

Jósvivű adakozó. Kohn Miksa divatárú cég tulajdonosa *Kovács* Jenő 9 drb. egész ruhávalót és 11 drb. kisebb posztószövet maradókat ajándékozott az árvának, hogy didergő testüket megvédjék a hideg téltől.

Mozl. Ma vasárnap fél 6 és fél 9 órai kezdettel a moziban a tegnapi nagy sikerű filmnek a *Rinaldo Rinaldinek* előadását fogják megismételni. Ez a remekmű Luciano Alberti a világhírű akrobata film-művész nagyszerű alakítását mutatja be. A szenzációsabbnál-szenzációsabb jelenetek gyönyörű sorozata ez a dráma. A főszerepeket Luciano Albertin kívül G. Haid, O. Engel, A. Rossi alakítják. — A héten több előadás nem lesz — Vasárnap f. hó 25-én az orosz forradalmi időkben játszódó 7 felvonásos izgalmas drámát a *Natasdát* fogják bemutatni. A főszerepet *Catelain* Jack játssa. Ugyanezen nap délután 3 órai kezdettel nagy gyermekelőadást rendez az igazgatóság 1., 2. és 3. koronás beléptidij mellett.

Ne mulassza el meglekinteni ENGLER SÁNDOR cég szövet kirakatát és dús szövet raktárát. Karácsonyi okkazió férfi ruha és kabát szövetekben.

Hölgyek figyelmébe! Értseitem a n. é. hölgyközönséget, hogy sikerült egy elsőrendű fővárosi ondoláló erőt kapnom, amely a legkényesebb igényeknek is megfelel. Teljes garancia. *Jachtvirth* K., (azelőtt Grol-féle szalon.)

Tuggeram Superheterodyu — Western Electric amerikai 7 lámpás rádió felvevő készülék, amely földvezeték nélkül, csupán szobai keretantennával működik, állandóan hallható *Kern Testvérek* rádió szaküzletében, sőt azt bárkinek a lakásán, tanintézetekben, egyesületekben felhívásra szívesen bemutatják.

Gummiharisnyak, haskötők, sérvkötők, mentőszekrények. Gazdasági és ipari vegyszerek. Háztartási cikkek. Illatszerek. Bőr- és díszműtár. Fotografáló cikkek. Szemüvegek és cvikkek egyedül o.c.só és megbízható cég: PICK ENDRE, corzó nagy drogeria Levice.

Huszonkét pengő értékű karácsonyi és újévi ajándék tíz pengőért. Az ilyen ajándék a legalkalmasabb, egyrészt értékénél fogva, másrészt azért, mert az ajándék értékének kevesebb mint a felébe kerül. Erre a legalkalmasabb karácsonyi és újévi ajándékkal kedveskedhetik ismerőseinek, barátainak és rokonainak, ha részükre az 1928-as év első negyedére a Színházi Életet előfizeti. Szíveskedjék tíz pengőt beküldeni a Színházi Élet kiadóhivatalának és egyidejűleg közölni, hogy az ajándékelfizetés kinek a nevére szól? A beérkezés után a kiadóhivatal karácsonyra, vagy ha Őa úgy kívánja újévre elküldi annak a címére, atinek az ajándék szól a következőket: Az idei 378 oldalas karácsonyi albumot, amelynek ára 1.50 pengő. 1928. január 1-től aprilisig megjelenő 13 péld. ára 13.— pengő Aranyomasu egész vászonkötésben a Színházi Élet legutóbbi folytatásos regénymellékletét, J. O. Curycod szenzációsan érdekes „Aranybánya” című művét, amelynek bolti ára 3.— pengő. A Színházi Élet januári ajándékkönyvét az „Operakalauz” amely a budapesti operaház műsordarabjainak részletes szövegét tartalmazza és amelynek bolti ára 5.— pengő. A Színházi Élet e heti számanak darabmelléklete: „Mesék az írógepről”, kottamelléklete: Schumann: „Téli dal”, „Olga édes Olga” . . . a legszenzációsabb tangó és *Batás Árpád* egy magyar notája. A Színházi Élet egyes számanak ára 1.— pengő, negyedévi előfizetési díj 10.— pengő. Kiadóhivatal: Budapest VII. Erzsébet körút 29. sz.

Köszönet nyilvántás.

Mindazon rokonnak és ismerősnek, kik drága jó feleségem halála alkalmából részvétüket fejezik ki, ez úton mondok halás köszönetet.

Mészáros József és családja.

Jótekonyság.

A lévai kath. kör karácsonyi adomány címén 50 koronát küldött a tudóbeteg-gondozó intézetnek, mely összeget halás köszönetünk kifejezése mellett az adakozó tisztelt kör intentiója szerint fogunk felhasználni

Dr. Frommer Ignác.

Gabonaárak:

Levice, 1927. december hó 17 én

Buza	—	100 kgr.	220	—	221 kor.
Rops	—	"	—	—	210 "
Árpa	—	"	170	—	190 "
Zab	—	"	—	—	170 "
Kukorica új morzsolt	—	"	150	—	155 "
Bab	—	"	—	—	175 "
Lóheremag	—	"	1000	—	1100 "

Ipartársulati közlemények.

1) A helybeli mészárosok és hentesek szakcsoportjának kivánságára felkéri az Ipartársulat a nagyérdemű közönséget, hogy a házi sertés-ölet ne végeztesse az arra nem hivatott egyénekkel, hanem végeztesse azt el a munkanélküli mészáros és hentes segítőkkel, hogy ezáltal is helyzetükön némiképp segítve legyen.

Az ilyen segítők kirendelése iránt legyen szíves a közönség *Vödösmarty* Miklós és *Hulley* János hentes mesterekhez fordulni, hol megfelelő és megbízható munkaeórt kapnak a következő díjazás mellett:

egy sertés leölése és feldolgozása
100 kg. éősuyig 20—25 Ké.
100 kg. éősúyon feül 35—40 Ké

2) Közhírré tétetik, hogy a Csllovak köztársaság és Magyarország között megkötött kereskedelmi szerződés szövege nyomtatásban megjelent. Megrendelhető a Banská bystricai iparkamaránál 50 Ké. értékben.

3) A kereskedelemügyi miniszterium 104922—1923. sz. határozata értelmében anyagi támogatást nyújt azon iparosoknak, akik anyagi helyzetük folytán maguk nem bírnak résztvenni az egyes mintavasárokon és gazdasági érdekű kiháításokon

Bővebb információ ez ipartársulatnál szerezhető.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése

1927. december hó 11-től, — december hó 18. ig.

Születés

Klein József Wíner Rózi leány Erika — Kántor Anna fia Gyula

Halalozás.

Mészáros Józsefné Lukács Julia 67 éves — Kis Eszter 61 éves — Vanger József 2 hónapos — Krammer Antal 58 éves — Karácsonyi József 22 éves — özv. Varga Janosné Valentin Katalin 68 éves.

Városi nyilvános munkaközvetítő hivatal a leveicei járás területére.

Munkát keresnek:

14 földmunkás, 2 gépész 1 lakatos, 1 molnár, 4 kőműves, 4 hazi- és boltiszojga, 3 női irdoi eró, 2 kiszolgálóleány, 2 kocsis, 3 konvenciós beres, 1 női szabósegéd.

Munkát kapnak:

1 asztalossegéd, 2 gazdaságicseléd nőtlen, 1 kárpitós, 1 bogár.

Od predstavenstva mesta Levice

Číslo: 12945—1927. szám.

Vyhláška.

Na základe 8. § u zákona zo dňa 19. decembra 1919, číslo 663 Sb. zák. a nar. dáva sa na všeobecnú známosť že stále voličské soznamy sú na dobu 8 dní, počínajúc dňom 15 decembra 1927, a končiac dňom 22. decembra 1927, k verejnému nahliadnutiu vloženie, a to (miestnosť) notárskom úrade (mestský dom prizemie č. 5) od 8—12 a 2—6 hodinách.

Námietky proti týmto soznamom možno podať vo vyšvedenej osmidennej lehote u obecného úradu.

Levice, dňa 14. decembra 1927.

Koralewsky v. r.

v. notár.
vezető jegyző.

Jasenák v. r.

spr. komisár,
intéző biztos.

Od notariátu mesta Levice — Levice város jegyzői hivatalától.

Číslo: 13919—1927. szám.

Vyhláška.

Prijímanie chorých do nemocnice — výjimie náhlych pripadov — koná sa — ukázaním vysvedčenia, kde je uvedená aspoň meno, bydliisko a domovská prisušnosť, taktiež majetkové pomery nemocného

Župný úrad znovu upozorňuje, že uchádzači o nemocničné liečenie bez týchto dóktačov nebudú nemocnicou prijímaní

Levice, 16. decembra 1927.

SPORT.

F hó 14-én ünnepelte meg az Érsekújvári Sport Egyesület 20 éves fennállását

A városház tanácstermében, ahol annak idején ugyan-3 napon megalekült az Ése díszközgyűlés volt, melyet ugyan a korelnök vezetett *Füle* nyug. gimnázium igazgató személyében mint annakidején.

Kiadtak Ése 20 éves történetét könyvben is és ez a napokban fog megjelenni

A Lévai Torna Egylet *Jánoss* Jenő alelnök, *Beinrohr* Dezso interő, *Boros* Béla titkár és a Sport Egylet *Schulcz* Gyula tákár által volt képviselve.

L. T. E. nevében *Beinrohr* Dezso szép beszéd kíséretében egy footballista bronzsobrot adott át az Ésenek.

Az esti banketton dr. *Holota* János az Ése einöke selyemzászlót nyújtott át a L. T. E.-nek, amit *Boros* Béla köszönt meg.

A Lévai Football Club az 1927 évi dec. hó 12-én megtartott tisztújító rendkívüli közgyűlésén a vezetőséget a következőképpen választotta meg:

Tiszteletbeli elnök: *Gyurcsik* Rozso, elnök: *Frasch* József, I. alelnök: *Biros* József, II. alelnök: *ids. Éder* Kálmán. haz gondnoka: *Nagy* Gyula, intéző: *Kucsera* Imre, titkár: *Cseh* Béla, jegyző és könyveső: *Reindl* Károly, szertárnok: *Prachár* István, pénztárnok: *Burkó* József, csapatkapitány: *Cirok* Gáza, pénztári ellenőrök: *Agárdi* Zsigmond, *Baranya* Sándor, *Bartos* Béla, ifj. *Éder* Kálmán, *Guba* János, *Hodál* Rudóif, *Kiss* István *Prachár* István, *Vida* Jónas, ifj. *Pindur* József és *Nagy* Lajos Orvos: Dr. *Guba* János

Hangverseny pianino

Új fekete nagy mahagoni kivitelben 128 cm magas 7500 Ké vagy pedig egy finomabb kivitel 132 cm magas 14 000 Ké, havi részletre is kapható.

NYITRAI és TÁRSA

könyv- és zenemű kereskedésében LÉVÁN.

VALUTAÁRNYAMOK

Barsamegyei Népbank Levice, jelentése.

	dec.	dec.
	10.én:	17.én:
100 pengő	—	584-20
100 osztrák schilling	—	470—
1 angol font	—	163 90
1 amerikai dollár	—	83 40
100 svájci frank	—	649 20
100 francia frank	—	130 50
100 líra	—	181 50
100 német márka	—	802—
100 dinár	—	58 60
100 lei	—	20 80

Hirdetmény.

Betegeknek a kórházba való felvétele — sürgős eseteket kivéve — a beteg nevét, lakóhelyét, illetőségét és vagyoni állapotát igazoló okmányok felmutatása alapján történik.

Zsupánki hivatal újból figyelmezteti a kórházi kezelésre jelentkezőket az iránt, hogy jelzett okmányok nélkül a kórházba nem fognak felvétetni.

Šebo

notár — jegyző.

4485—1927 szám.

Levice város

Tárgy: Levice város — vadászati jog
bérbeadása.

Hirdetmény.

Közhirre tétetik, hogy Levice város intéző biztosa 4485—1927. sz. december 9 én kelt határozatával a városi vadászati jogot, nyilvános árlejtés alapján Dóka István lévai lakosnak adta bérbe.

Ezen határozat ellen a kihirdetés napjától számított 15 napon belül minden adófizető polgár és levicei lakos a városi hivatal utján indokolt feltevéssel éihet a levicei Járási hivatalhoz

Levice, 1927 december 9

Jasenák s. k.
intéző biztos.

13796—1927. szám.

Hirdetmény.

Levice város előjárósága a közrendészeti köztisztasági és közegészségi szabályrendelet 1. §-a értelmében felhívja Levice város közönségét, hogy a házak előtti járdát naponta reggeli 8 órától sártól, víztől, hótól, jégtől) tisztítsassák, szükség esetén fűrészpórral vagy hamuval behintsek.

Továbbá felhívják a lakosság, hogy mosadékok vagy más szennyvizet az utcára kiönteni tilos, ezen rendelet áthágók ellen szigorú eljárás lesz megindítva.

Levice, dña 16 decembra 1927

Koralewsky
vezető jegyző.Jasenák
intéző biztos

13970—1927. szám.

Hirdetmény.

Mint hogy a fegyvertartási engedély határideje 1927. dec 31-vel lejár, figyelmeztetnek azok tulajdonosai, hogy azok meghosszabbítását az 1928 évre már most kérjék, mert ellenesetben a határidő lejártával tiltott fegyvertartásért volnának felelősségre vonhatók

Levice, 15 decembra 1927.

Šebo
notár — jegyző

Čís. ex 960/1927.

Čís E 977/1927.

Licitačný oznam.

Podpisný vyslaný súdny exekútor týmto na známosť dáva, že následkom vyroku železovského okresného súdu číslo E 977/1927 k dbru exekventa Domov, poisť zastupovaného právotárom Dr. Pavel Fabry oproti exekvovanému — následkom úhradzovacej exekúcie nariadenej do výšky 206 Kč. požiadavky na kapitále a prísli, na movitosti obžalovanému zhabané a na 700 Kč. odhadnuté vyrokom železovského okresného súdu čís. E 977/1927. licitácia sa nariadila. Táto aj do výšky pohľadavky predošlých, alebo supersekvestrujúcích — nakoľko by títo zákonného záložného práva boli obsiahli — na byte obžalovaného Hr. Mikula s lehotou o 2 hodine odpol. dňa 3. január 1928 sa bude odभावovať keďže súdobne zhabané voz, a iné movitosti najviac stubujúcemu pri platení hotovými, v páde potreby aj pod odhadnou cenou budú vypredané.

Vyzyvajú sa všetci, ktorí z kúpnej ceny dražobných movitostí nároky majú na zaspokojenie pred pohľadavkou exekventa — nakoľko by sa pre nich exekvovanie prv bolo stalo a to z exekúciej zápisnice nevytvitá — aby zahlasenie svojej prednosti do začiatku dražby u podpísaného exekútora vybavit' nezameškali.

Zákonná lehotá sa odo dňa po vyvesení oznamu na tabuli súdu počíta.

Levice, 9. decembra 1927.

ARTÚR TÓTH
súdný exekútor

Tanuló leányok felvételnek női kalapszalón részére Jelentkezhetnek Mángorló u 18

Eladó ház két szoba konyhából álló. Bercsényi utca 6 1617

Legkedvesebb karácsonyi ajándék Óra és Ékszer. Kapható HATSCHER KÁROLY órásmester és ékszerésznél, Levice. 1628

Élő dunai halak a karácsonyi ünnepekre előjegyezhetők KUGLER csemegeésnél, Hviezdoslav utca 5. Ugyanott szép karácsonyfadiszkek. 1626

Egy modern ház eladó Léván, Barsi utca 5 szám alatt. 1618

Eladó ház a város kellő közepén, két szoba konyha azonnal elfoglalható. Cím a kiadóban. 1615

Törvénykezési hirszolgálatot végzek Dr. KUTSERA BÉLA Léva, Munkás utca (Varosi épület) 1621

Jégverem Kiskálnán bérbeadó. Cím a kiadóban. 1635

Egy kocsibunda jutányos áron eladó Bővebbet SEIF SAMU szűcsmesternél Levice. 1633

Piac közelében egy két szoba konyhás ház haláleset miatt sürgősen eladó Cím: Váradu utca 4. szám. 1619

Hat mehcslád és 14 kaptáros komplett méhes eladó. Bővebbet a kiadóban. 1616

Butorozott szoba azonnal kiadó. Zách u 5 1638

Beköltözhető modern lakóház, minden kényelemmel berendezve, negy udvar és kerttel azonnal eladó. Ij. LAUFER BÉLA Posta-u 10. 1640

Külön bejáratu butorozott szoba azonnal kiadó. Zúgó utca 27. 1639

Kiadó két szoba, konyha azonnal. Posta utca 12 sz. 1645

Butorozott szoba villanyvilágítással két személy részére azonnal kiadó. Honvéd u. 48 1592

Beköltözhető ház eladó, jó helyen. Cím a kiadóban. 1407

Egy üzlet lakással kiadó, jó forgalmu helyen, Szepesi u. 12 szám alatt. 1562

Halló! Tiszteelt közönség szives tudomására hozom, hogy naponta délután 4 óráig, este 11 óráig Rádió hangverseny hallható. Tisztelettel BARTOS vendéglős Koháry utca 27. 1602

Sajat termésű, kitünő minőségű boraim kimerését megkezdtem. Literje 10.— Kő TÓTH ANTAL. Mángorló u 3. 1605

„Ratopax“ a méregmentes patkány, egér irtószert már Léván kapható! Vezérképviselőt Slovenskóra és Rusinskóra: SMOGROVICS ÁRPÁD gyógyszertára Léva, Főter. Viszonteladóknek eredeti gyári áron.

Üzletmegnyitás!

Értesitem a m. t. hölgyközönséget, hogy **Léván, Bástya-utca 2. sz alatt.** (K ÜRT I féle ruhaüzlettel szemben)

női kalanszalónomat folyó hó 24.-én megnyitom.

Tisztelettel kérem a m. t. hölgyközönséget, sziveskedjék eredeti párisi és bécsi modeljeimet megtekinteni. — Kalapok alakítását, amit eddig a lévai közönség nélkülözött, a legszebb kivitelben és bármely forma után készítem Gyász kalapok georgette fátýollal.

Szives pártfogást kér, tisztelettel

Chic Parisien, GRÜNVALD
női kalapszalón Levice, Bástya utca 2.

Győződjek meg és biztosan nem fog csalatkozni, mert

Ajándékot

mindennemű divat cikkekben valamint a világhírű

„Busi“ cipőkben

a legjobban és legolcsóbban

MÜLLERNÉL vásárolhat
LEVICE—LÉVA.

HÓ- ÉS SÁRCIPŐK VULKANIZÁLÁSÁT ÉS JAVÍTÁSÁT

csak **LAUFER LAJOS** gumivulkanizáló üzemben
eszközölje, hol 24 órán belül a legprecízebbül készítik.

LEVICE, MÁRTONFFY U. 5. SZ. (KOSTYÉK HÁZ).

UGYANOTT TANULÓ FELVÉTIK.

Bérbeadó fakereskedés.

GARAMMIKOLÁN a zselizi vasútállomástól 3 km.-nyire a Garam partján (elsőrangú tutajkirakodóhely) lakóházzal és minden melléképülettel.

Verseny tárgyalás 1928 évi január hó 7-én délután 2 órakor a községházán, ahol a feltételkel bármikor megtekinthetők.

A tulajdonos Gazdaközönség.

KINO — APOLLO — MOZI

Vasárnap, dec. 18-án 1/2 6 és 1/2 9 óra
SLÁGER FILM!

Rinaldo Rinaldini

Kalandor regény 7 felv.

Főszerepben: Luciano Albertini.

19-től-24-ig nincsen előadás.

Vasárnap, dec. 25-én 1/2 6 és 1/2 9 óra
SLÁGER FILM!

NATASA.

Dráma az orosz cári életből.
7 felv.

Főszerepben: JAQUES CATALANIE

Délután 3 órakor
nagy vig GYERMEK ELŐADÁS
1. 2. 3. koronás belépti díj mellett.

Hétfőn, dec. 26-án 1/2 6 és 1/2 9 órakor
SLÁGER FILM!

Elszabadult a feleségem
vigjáték 6 fel.

Főszerepben:
HENNY PORTEN.

December havi műsor:
28-29-én A cigánybőr.

Január 10-11-én nagy sport előadás.

Telefon 102 Telefon 102.

FIGYELEM!

Jól felszerelt TŰZIFARAKTARAMRA

felhívom a n. é. fogyasztó közönség figyelmét annál inkább, mert utjabban APRITÓGEPEL is felszereltem. Módomban van elsőrendű száraz tűzifát nagyban és kicsinyben házhoz szállítva az alábbi árakon adni:

100 kg.-ként I. r. 2 és fél éves termelésű cserfa Ké 20.-
" " " " bükk tűzifa — — — " 20.-
" " " " 2 éves hámozott tűzifa " 22.-

Nagyobb tételeknél, waggonvásárlásnál jelentékeny árengedmény. — Megrendeléseket felvesznek! a Dobrovitzky tőzsde, Bandler Béla úr és a Vojnarovszky vendéglő — Pontos- és szoid szállítás:

A fogyasztóközönség szives pártfogását kéri
ECKSTEIN FERENC
fatermelő és tűzifakereskedő.

A legszebb KARÁCSONYI ajándékok
legnagyobb választékban feltűnő olcsón
HOLZMANN Divatnagváruházában Levicén.

Selyem nyakkendők	9.—	Gyapju pulloverek	49.—
Selyem inggarnitúrák	75.—	Cosmanosi flanellek	10.—
Nyulszőr kalapok	65.—	Ruhabárony színekben	19.—
Selyem nyaksál	20.—	Crep de Chine	35.—
Angol zsebkendők	5.—	Gyapju kashaszövetek	25.—
Házikabátok, piyamak	180.—	Sport harisnyák, keztyük	9.—

SZITÉS!

HÖLGYEK! HÖLGYEK!

Tisztelettel van szerencsém a n. é. hölgyközönség szives tudomására hozni, hogy Léván, Lakatos-utca 2. szám alatt levő GRÓF féle

HAJMUNKA KÉ-

NŐI FODRÁSZTERMET

november hó 1-től ÁTVETTEM.

A női fodrászathoz tartozó munkákat, u. m.: hajvágást, ondolálást, manikűrözést, hajmosást, vizondolálást, blejholást- és hajfestést a legújabb módszer szerint végzem. A n. é. hölgyközönség további szives pártfogását kéri, kiváló tisztelettel:

JACHTVIRT KÁROLY
hölgyfodrász, Lakatos utca 2. sz.

PARÓKA

KÖLCSÖNZÉSI

Értesítés!

Van szerencsém értesíteni a t. Vam-örlő közönséget, hogy az ujonnan modernül berendezett **tőrei malom** ismét üzembe lett helyezve.

Elsőrangú liszteket a legkedvezőbb beosztás mellett cserélhet a

KUGLER féle
fűszer és csemegekereskedésben.

Egy próbacseréléssel
meggyőződhet a tőrei liszt
kiválóságáról.

A tubusban
levő



a legjobb
cipőápolószert,

Eg-Gü a leglökéleesebb és legmagasabb kitüntetésekkel ellátott cipőápolószert, mely a minőség valamint a csomagolás módjában is uttörő a modern cipőápolás terén Eg-Gü az eredeti tubuskrém.

melyet eddig egyetlen
utánzat
sem tudott megközelíteni!

!!!

Élő dunai hal előjegyzéseket
a Karácsonyi ünnepekre elfogadok.

!!!

Karácsonyi cukorkák, likőrök, borok,
rumok **eredeti** gyári áron kaphatók

LACHKY

fűszer és csemege kereskedésében

LEVICE.

Telefon 86.

!!! Vidéki megrendelések bérmentve szállítanak !!!

Leszállított

Karácsonyi árak:

Omega zsebóra	Ké	195.
Nickel Anker óra		100.
Férfi 14 kar. arany láncz	210-től	
Női	karóra	210.
Női ezüst		95.
Női nickel		70.
Női pecsét gyűrű 14 kar		65.
Női kövas		65.
Női arany fülbevaló		60.
Női nyaklánczok		75.
Gyermek fülbevalók		26.

Továbbá nagy választék

Briliáns, ezüst és
alpaca árúban.

STEINER TESTVÉREK

LEVICE

Hviezdoslavova ul. 9.

BATA céggel szomban

Cimre ügyelni!!

ÉKSZER a legalkalmasabb KARÁCSONYI AJÁNDÉK! EKSZER a legalkalmasabb KARÁCSONYI AJÁNDÉK!

Mélyen leszállított árban alkalmas . . . Női és leány-
Karácsonyi és Ujévi ajándékok . . . kalapok.Női és gyermek Jumperek, kötött kabátok, harisnyák, keztyűk.
Nagy választék menyasszonyi koszoruk, fátolyok és Női fehér-
neműkben. Bábá kelengyék minden minőségben.

Fehér Soma divatüzletében Levicén.

Müncheni Salvator Sör
kizárólag HRDINA vendéglőjében
minden vasár- és ünnepnap
friss csapolás.



KARÁCSONYI VÁSÁR!

KERN TESTVÉREK

fűszer-, gyarmatárú- és vasáruházában

ALAPITTATOTT 1881 LEVICE-LEVA. TELEFON SZÁM 14

LEGJOBB FŰSZER- ÉS CSEMEGEÁRUK!

Teavai és csemegeajtók, nyers- és főtt karácsonyi kis sonkák, Jamaica- és angol
RUMOK legfinomabb TEA különlegességek, teasütemények, DESSERT CUKORKÁK,
DISZKARTONOK és egyéb csemege különlegességek.KARÁCSONYI CUKORKÁK, tüggelékek, szalon cukrok, üveg kará-
csonyfadiszek nagy választékban. Karácsonyi gyertyák, csillagszórók
és villamos gyertyák. — Likőrök, cognac, csemege- és asztali borok
lerakata KARÁCSONYI KIS PEZSGÓK

Karácsonyi ajándékoknak alkalmas:

Aluminium és nickel főzőedények, modern háztartási
és konyhafelszerelési cikkek nagy választékban.Villamos főzőedények, vasalók, kávé és teafőzőgépek, termoforok, „ROTAREX”
VILLAMOS PORSZIVÓGÉPEK (Ké 950 —) — Lombfűrész készletek, ródlik, fény-
képzeti cikkek. — Folytonőgő kályhák, koks- és széntartók, kályhaellenzők

Karácsonyi ünnepek előtt
friss élő dunai és balatoni HALAK!
Előlegzéseket már most kérjük feladni.

Tekintse meg karácsonyi kiállításunkat!

Műhely áthelyezés.

Van szerencsém a n. é. közön-
ség becses tudomására adni,
hogy 1910 óta fennálló

szabó műhelyemet

Petőfi utca 8 sz. alól Ladányi
utca 31. szám alá saját házamba
helyeztem átFőtörökvésem oda fog irányulni, hogy
n. d. megbízóimnak a legkényesebb
izléset is kielégíthessék. — Merték
vétel végett kézzel házhoz megyek

Kiváló tisztelettel

ÁBRAHÁM PÁL

FÉRFI SZABÓ

JÁTÉK- ÉS EGYÉBB
AJÁNDÉK TÁRGYAKóriási választékban
s igen jutányos áron

POLLAK ADOLF cégnél

TELEFON 53.

Művészi felvételeket,

Fénykép nagyításokat,

kifakult fényképekről szép új képeket

Porcellánba égetett fényképeket.

Amateur lemezekről nagyításokat
minden méretben.

Este villanyfelvételeket

és minden e szakmába vágó
munkákat készít

borult időben is

ifj. LAUFER BÉLA

FÉNYKÉPÉSZ

POSTA U. 10.

EZÜST ÉREMMEL KITÜNTETVE

ENGEL SÁNDOR

FÉRFI SZÖVETEK, SZÖVETEK ÉS SZABÓ KELLÉKEK RAKTÁRA
LEVICE-LÉVA MÜLLER HÁZ.

Nagy választékban kaphatók elsőrendű minőségben: Színes, sötétkék és fekete ruhaszövetek, színes és fekete kabát szövetek, gallér és ruhabáronyok, bélés árúk és az összes e szakmába tartozó kellékek. —:

Kérem a tisztelt vevőközönség szives pártfogását

tisztelettel ENGEL SÁNDOR.

Mintákat vidékre is küldök.

Szolid árak.

Lópor és robbantószer áruda!

Legjobb minőségű
Vadászfegyverek,
föltények vadászati
cikkek, állandóan
nagy választékban!



BAROSKA J. LEVICE, Kálnai u 5.
mechanikus és pusztaműves.

ÉRTESETÉS!

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy LÉVÁN a FÓTÉREN. (5. sz.) január elejétől

FÉRFI és NŐI DIVATSZALONT NYITOK.

A DREZDAI divatakadémián és stb. elsőrangú helyen nyert tapasztalatom folytán elvállalom úgy női kabátok, valamint mindennemű francia női ruhák és férfi ruhák készítését, a legkényesebb izlés szerint.

A nagyérdemű közönség szives pártfogását előre is kérve, maradok

mély tisztelettel: SÁGHY LÁSZLÓ.

ÉRTESETÉS.

Értesitem Levice város és a vidék nb. közönségét, hogy Levicén, Ladányi út 41. szám alatti házban

gépjavítói és kovácsműhelyemet megnyitottam.

Tudomására hozom a nb. közönségnek, hogy műhelyemben minden, e szakmába vágó alkat és javítási munkálatokat szakszerűen, lelkiismeretesen és mérsékelt díjazás mellett végzek el, vállaltok tractorkor javításokat, gépszerelést, kutak készítését és javítását, kerítések készítését és hogy a vállalt munkát pontosan szolid kivitelben és a megrendelő által megállapított határidőben szállítani tudom

Értesítésem adom a nb. gazdaközönségnek, hogy GABONA DARÁLÓIPART is üzemeltetem, hogy kisebb mennyiséget azonnal átcserelek, míg a nagyobb mennyiségű örleményt haladéktalanul megőrölöm és kiadom — A darálás ugyancsak a legszolidabb alapon fog általam eszközölni.

Levice város és vidéke nb. közönségének szives pártfogását kérem és annak reményében, hogy a megrendelők bizalmára érdemessé teszem magam, vagyok kiváló tisztelettel:

BARTAL ISTVÁN gépész

Megkezdődött az olcsó Karácsonyi vásár!!!

LINK BERNÁT

női és férfi divatruházában LEVICE (Kálvin ház).

INGYEN

kap egy elegáns kézi vulkán koffert ha 250— K vásárol mélyen leszállított árak mellett.

Női és férfi fehérnemű, zsebkendők, férfi kalapok, női és férfi harisnyák, esőernyők, keztük, nyakkendők, gyermek ruhák, kötények és kötött női és férfi ujdonságok.

600 drb. női és férfi pullover mélyen leszállított árakban.

BARMEGYEI NÉPBANK R. T. LEVICE-LÉVA.

Részvénytőke Ké 5.000.000 — Tartalékalap Ké 2.500.000 —

Tűz és betörésmentes páncélszekrények (Safe-Deposits) bérbeadása a bérlő saját zára alatt.

- | | | | | |
|----------------|----------------|----------|-------------------|---------|
| 1. sz. nagyság | évi bérösszege | Ké 100.— | félévi bérösszege | Ké 60.— |
| 2. " " " " | " " " " | " 150.— | " " " " | " 80 — |
| 3. " " " " | " " " " | " 200.— | " " " " | " 120.— |

Felajánlja szolgálatait a bank szakma minden ágában.

Hó- és sárcipőket
jótállás mellett jutányosan javít:

Bata

LEVICE.

Nagy gondot okoz
MINDENKINEK A

KARÁCSONYI AJÁNDÉK.

Ne gondolkozzon, azon hogy mit vegyen ajándéknak, hanem látogasson el

Gertler Fülöp
divatáru üzletébe

ahol a legjobb és legszebb karácsonyi ajándéknak alkalmas divatcikkeket szerezhet be.



KALAP ÜZLET MEGNYITÁS.

Van szerencsénk tisztelettel értesíteni a mélyen tisztelt hölgyeket és urakat, hogy j. évi decz. hó 1.-vel LÉVÁN, STEFANIK (TELEKY) u. 10. szám alatt, a mai kornak s a legkényesebb igényeknek megfelelő

NŐI és FÉRFI KALAP ÜZLETET nyitottunk, ahol a legegyszerűbből a legfinomabb kivitelű női és férfi kalapokban állandóan dús raktárt tartunk, a legolcsóbb árakban.

Főtörekvésünk oda irányul, hogy a n. é. közönség igényeit és legkényesebb izlését a legmesszebbmenőleg kielégítsük.

Szíves pártfogásukat kérve **FRASCH JÓZSEF és FIA Léva, Stefanik (Teleky) u. 10.**
kiváló tisztelettel

HÖLGYEK FIGYELEM URAK

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy az évek óta fennálló és — jó hírnévnek örvendő —

Úri és Női fodrásztermet (postával szemben)

Nemes Imrénétől dec. 1-től átvettem.

HÖLGYEKNEK: Pubi. Bébé. szakkereső hajvágás hajmosás, vizondolálás, ondolálás, manikűr.

URAKNAK: Előrendű tisztá higiénikus kiszolgálás. Vizvezeték.

Főtörekvésünk oda irányul, hogy a n. é. közönség becses pártfogását kiérdemeljem

Maradok kiváló tisztelettel

MOLNÁR BÉLA

úri és női fodrász

Szenzációs nagy karácsonyi vásár

LÉVÁN **KOHN MIKSA** CZÉGNÉL.

1 vég Sohroll vászon 23 mtr.	Ké 115.—
1 vég Kanavász vagy Zefir 28 mtr	150.—
70 cm. széles köperbársony ké 40 helyett	26.—
100 cm széles velour chiffon ké 95 helyett	48.—
Crépe de ohine minden színben	33.—
Selyem popelin minden színben	32.—
140 cm. széles kabát és kosztüm kelme ké 65 helyett	38.—

Selyemárúk, bársonyok, plüssök, női- és férfi szövetek még eddig nem létezett árakon.

Maradékok nagyobb bevásárlásnál teljesen ingyen.



varrógépek

nemcsak varrásra, hanem hímzésre és stoppolásra kitűnően alkalmasak! Állandóan ingyenes hímző tanfolyam **PFAFF** varrógépek a legmesszebbmenő jótállással, előnyös fizetési feltételek mellett kaphatók!

BAROSKA, Levice, Kálnická u. 5.
Szakszerű javító műhely!

Legszébb KARÁCSONYI AJANDEKOK

a FOTO-RUSZNAK

műtermében készült

FÉNYKÉPEK és

FÉNYKÉPNAGYÍTÁSOK.

Műterem állandóan fűtve

Esti felvételek villanyfénynél

bármely időben készülnek.

Medzihradszky

modern szücsmester

LEVICE, Kossuth u. 8.

Vállalom az összes szücsmunkák szakszerű készítését- és javítását. Szőrmebundák átalakítását, valamint új szőrmebundák a legmodernebb kivitelben mérték szerint készülnék **Szőrmékben dús választék**

(Tanuló fiú felvétetik!)

Szőrme kikészítés és festés!

Szőrmék tisztítását és vasalását!

Legkedvesebb KARÁCSONYI ajándék a RADIO.

Siessen antennáját még a karácsonyi ünnepek előtt felszerelni. **A RADIOK** működésben vételkényszer nélkül bármikor megtekinthetők.

Egyedüli bevásárlási forrás a legjobb gyártmányú

RADIO FELVEVŐ KÉSZÜLÉKEKBEN.

Tungsram, Telefunken, Neutrovoz, Neutrofour, Köhler Neutrodyne három, négy és ötlámpás készülékekben, valamint a legjobb készülékek összeállításához szükséges összes alkatrészekben, kapcsolási és építési rajzzal.

Tungsram superheterodyn hétlámpás vevőkészülék keret-antennával felülmúlhatatlan!

Dús választék a legjobb **hangszórókban!** Radio **lámpák**, különféle **fehallygatók** gyári árban.

RADIO CENTRAL

Kern Testvérek

fűszer, gyarmatárú és vasruhászban.

ELEKTROTECHIKAI, MUSZAKI ÉS RADIO SZAKÜZLET.

Alapított 1881.

LÉVA.

Telefon sz. 14.

TEKINTSE MEG RADIO KIÁLLÍTÁSUNKAT!